

# MGD20



I

Forno a microonde combinato con grill  
ISTRUZIONI D'USO

GB

Combined electric oven microwave & grill  
INSTRUCTIONS FOR USE

## **AVVERTENZE GENERALI**

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Le persone che per le loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza il forno a microonde, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile.

I bambini più grandi e responsabili (dagli otto anni) possono eventualmente utilizzare l'apparecchio senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come funziona e se sono in grado di farlo funzionare in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.


Tenere i bambini più piccoli, sotto gli otto anni, lontani dal forno a microonde oppure nel caso sorvegliarli mentre utilizzano il forno.

Non permettere loro di pulire o effettuare lavori di manutenzione sull'apparecchio.

Sorvegliare i bambini che si trovano nelle im-

mediate vicinanze dell'apparecchio. Non permettere loro di giocare con l'apparecchio. Pericolo di ustione! La pelle dei bambini è molto più delicata rispetto a quella degli adulti. Quando si griglia con e senza le microonde il vano cottura, la resistenza del grill e lo sportello dell'apparecchio diventano molto caldi. Impedire ai bambini di toccare l'apparecchio mentre è in funzione.

Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, farlo sostituire completamente presso un centro tecnico autorizzato per evitare all'utente qualsiasi pericolo.

 La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

Pericolo di ustione! Il forno diventa particolarmente caldo quando si utilizza il grill (senza le microonde). E' possibile ustionarsi a contatto con vano cottura, resistenza grill, pietanze, accessori e sportello dell'apparecchio.

Si consiglia quindi di usare presine o manopole per introdurre o togliere alimenti molto caldi e quando è necessario intervenire all'interno del vano cottura.

Non utilizzare l'apparecchio per riscaldare l'ambiente.

In caso di riparazioni o di manutenzione e pulizia il forno a microonde deve essere staccato dalla rete elettrica togliendo la spina dalla presa di corrente.

## **PRECAUZIONI DA OSSERVARE PER EVITARE L'ESPOSIZIONE AD UN'ECESSIVA QUANTITA' DI MICROONDE**

Grazie ai dispositivi di sicurezza incorporati nel meccanismo dello sportello, il forno non può essere messo in funzione con lo sportello aperto, e il suo funzionamento è interrotto anche se lo sportello viene aperto durante la cottura. Fare funzionare il forno con lo sportello aperto potrebbe infatti causare una pericolosa esposizione all'energia a microonde. E' importante non manomettere il meccanismo dello sportello. Non mettere nessun oggetto fra la parte anteriore del forno e lo sportello ed eliminare qualsiasi residuo dalle superfici delle guarnizioni.

Non utilizzare il forno nel caso in cui fosse danneggiato. E' particolarmente importante che lo sportello del forno chiuda perfettamente e che non vi siano danni allo sportello (piegature), alle cerniere e alle serrature (rotte o allentate) e alle superfici della guarni-

zione dello sportello. Inoltre non devono essere presenti fori o crepe sull'involucro, sullo sportello o sulle pareti del vano cottura.

Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito: cioè la cottura di alimenti.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.

La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in

plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Posizionare e utilizzare l'apparecchio su superfici asciutte, piane e stabili.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere acciden-

talmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

l'apparecchio non è destinato a essere fatti funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvi-

cinato a fonti di calore e/o superfici taglienti. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

## **CONSIGLI DI SICUREZZA**

1- L'apparecchio è stato concepito esclusivamente per un uso domestico, e precisamente per cuocere, riscaldare o scongelare alimenti e bevande.

2- Non toccare le parti calde dell'apparecchio quando è in funzione e utilizzare guanti isolanti per ritirare i recipienti dall'interno dell'apparecchio.

3- Quando l'apparecchio è in funzione, manipolare con attenzione lo sportello: non versare liquidi sullo sportello per non rompere il vetro. Non appoggiare nulla sullo sportello



(tegami o altri contenitori), per evitare il ribaltamento dell'apparecchio.

4- Non fate funzionare il microonde a vuoto, deve contenere sempre degli alimenti altri menti potrebbe deteriorarsi.

5- Il vostro apparecchio ha una potenza delle microonde elevata e regolabile. Potrete scongelare, riscaldare o cuocere molto più rapidamente che con i sistemi tradizionali. I tempi da impostare sono indicati sulle confezioni degli alimenti, se questi non dovessero esserci, impostare un tempo pari ad un terzo del tempo di cottura tradizionale.

6- Evitare di utilizzare il forno con lo sportello aperto, dato che in tal modo si potrebbe verificare (nell'eventualità di un guasto ai dispositivi di blocco di sicurezza) una pericolosa esposizione alle microonde. Evitare inoltre di utilizzare il forno se si sospetta possa essere danneggiato in seguito ad un urto o ad una caduta.

7- Non utilizzare il microonde per:friggere, non è possibile controllare la temperatura dell'olio che potrebbe bruciarsi. Cuocere o riscaldare uova nel loro guscio,uova sode con o senza guscio.

Riscaldare contenitori ermeticamente chiusi,

ma inserirli sempre aperti.

Cuocere alimenti in genere con il guscio. Asciugare la biancheria.

8- Riscaldamento degli alimenti: biberon, vasetti ecc. ecc. prima di riscaldare, togliere le tettarelle dai biberon ed i coperchi dai vasetti. La cottura a microonde scalda solo gli alimenti, i contenitori potrebbero essere freddi o tiepidi mentre gli alimenti al loro interno potrebbero essere bollenti. Per evitare rischi di scottature, mescolare gli alimenti e controllare la temperatura (soprattutto per gli alimenti destinati ai bambini) prima di servirli.

9- Riscaldamento dei liquidi, durante il loro riscaldamento può verificarsi un ritardo dell'ebollizione, che causa un improvviso innalzamento del liquido quando il contenitore viene tolto dall'apparecchio. Di fatto il grado di ebollizione è stato raggiunto, ma le bolle restano imprigionate sul fondo del contenitore, per cui vi possono essere dei rischi di scottatura. Per evitare questo problema, mettere un cucchiaino in plastica nel liquido da riscaldare.

10- Contenitori usa e getta. Controllare attentamente l'apparecchio in funzione, quando state utilizzando contenitori usa e getta in plastica, carta o altro materiale combustibile.

Se notate presenza di fumo, lasciate lo sportello chiuso, interrompete la cottura e disinserite l'alimentazione.

11- Con il grill non utilizzate stoviglie in plastica: fondono. Posizionate gli alimenti ad almeno 5 cm. di distanza dalle resistenze del grill. Durante la cottura di carni grasse si possono generare degli schizzi che se finiscono sulle resistenze si incendiano; questi però si spengono da soli se il forno è stato regolarmente pulito.

12- Se le guarnizioni delle porte o le porte sono danneggiate il forno non deve essere utilizzato fino a quando non è stato riparato da una persona competente.

13- E' pericoloso per chiunque non sia una persona competente procedere a qualsiasi operazione di manutenzione o di riparazione che comporta la rimozione di una copertura che offre una protezione contro l'esposizione all'energia delle microonde.

14- Se viene emesso del fumo spegnere, staccare la spina e tenere lo sportello chiuso per soffocare eventuali fiamme.

15- Il forno deve essere pulito regolarmente dagli eventuali resti di cibo.

16- L'incapacità di mantenere il forno in con

dizioni pulite potrebbe portare ad un deterioramento delle superfici che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

17- L'apparecchio non deve essere pulito con pulitore a vapore.

18- Attenzione: il forno a microonde non può essere collocato all'interno di un vano armadio.

19- Non utilizzare la cavità per conservare gli alimenti. Non conservare alimenti come pane, biscotti, ecc. all'interno del forno.

20- Rimuovere sempre i laccetti di chiusura e le impugnature in metallo dai sacchetti in carta o in plastica prima di inserirli nel forno.

21- Evitare di introdurre nel vano carta di giornale o carta riciclata, dal momento che potrebbero contenere minuscole particelle metalliche in grado di provocare scintille o principi d'incendio.

22- Prima di immergere o sciacquare in acqua fredda il piatto di cottura in vetro lo si deve lasciare raffreddare. In caso contrario il piatto potrebbe incrinarsi o rompersi.

23- Utilizzare solo utensili adatti per i forni a microonde.

Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

**ATTENZIONE:**

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

**ATTENZIONE:**


I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

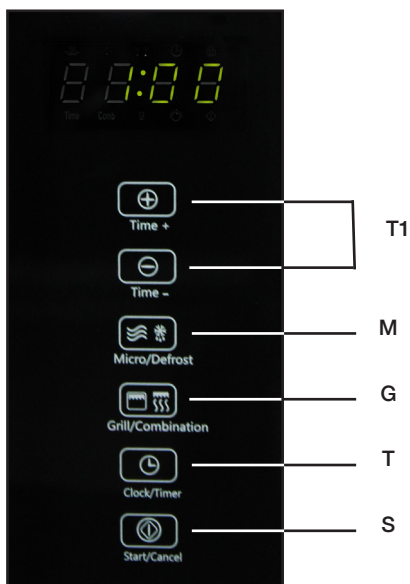
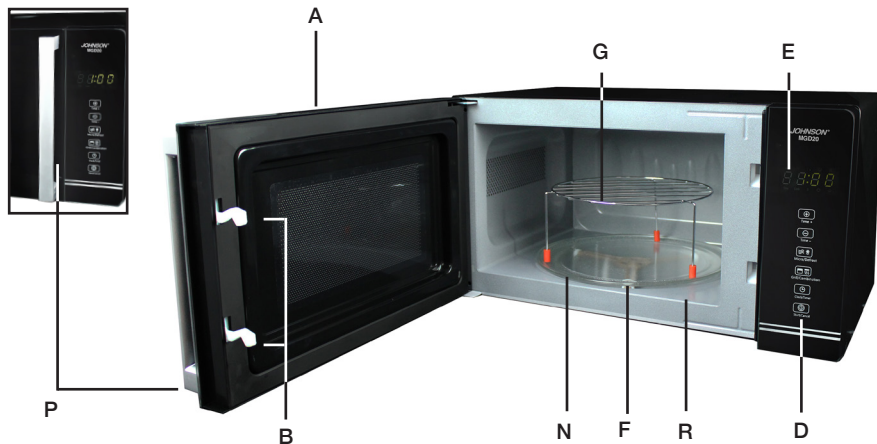
**ATTENZIONE:**

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionario.



Il simbolo  prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Prowedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



220-240V~ 50Hz input power 1080 W (microwave)  
 output power 700 W (microwave)  
 Grill 800 W  
 microwave frequency 2450 MHz



Demonstration movie



## DESCRIZIONE

- A. Sportello
- B. Leve apertura/chiusura sportello
- D. Pannello di controllo
- E. Schermo LCD
- F. Anello di rotazione
- N. Piatto girevole
- R. Base del forno
- P. Maniglia sportello
- S. Potenza minima
- M. Micro/Defrost
- T. Timer
- T1. Regolatore timer
- G. Grill e combinato

## INSTALLAZIONE

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente con scarico a terra conforme alle norme di sicurezza. Evitare installazioni elettriche non conformi. Qualunque errore di collegamento annulla la garanzia.

Appoggiare l'apparecchio sul piano orizzontale e stabile, ben aereato, lontano da lavandini e acqua in genere.

Assicuratevi che intorno abbia uno spazio di almeno 10 cm e sopra di 30 cm il modo da permettere la corretta fuoriuscita di calore e vapore durante il funzionamento.

Non ostruire le griglie di areazione dell'apparecchio E non fate penetrare alcun tipo di liquido.

Non rimuovete i piedini dalla parte inferiore della carcassa.

Installate l'apparecchio lontano da fonti di calore.

## MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

Aprire lo sportello del forno usando la maniglia P. Posizionare l'anello di rotazione F sulla base R del forno, assicurandovi che le tre rotelline si posizionino nella scanalatura della base del forno. Appoggiate il piatto girevole N sull'anello di rotazione F. Richiudere lo sportello, esercitando su di esso una pressione fino a quando non si sentono scattare le leve B.

All'avvio dell'apparecchio il piatto girerà indifferentemente verso sinistra o destra.

## PRIMO UTILIZZO

Aprire lo sportello del forno usando la maniglia P. Togliere gli accessori dall'imballo, lavateli e asciugateli. Richiudere lo sportello, esercitando su di esso una pressione fino a quando non si sentono scattare le leve B.

## FUNZIONAMENTO

Il forno a microonde non deve funzionare a vuoto. Per imparare ad usarlo facendo delle prove, mettere un bicchiere pieno d'acqua sul piatto girevole N.

## Cottura rapida

Posizionare il cibo in un contenitore idoneo per il microonde e inserirlo all'interno del forno e chiudere lo sportello.

Premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura rapida con potenza massima "P100" per 1 minuto (i parametri sono già impostati automaticamente e non modificabili).

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.

Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

## Cottura a microonde

(a) Metodo rapido, massima potenza

Posizionare il cibo in un contenitore idoneo per il microonde e inserirlo all'interno del forno e chiudere lo sportello.

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il tempo desiderato e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.

Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

(b) Controllo manuale

Posizionare il cibo in un contenitore ido-

neo per il microonde e inserirlo all'interno del forno.

Premere il tasto Micro/Defrost "M" per selezionare la potenza desiderata.

Si possono scegliere 5 potenze visibili sul display:

P100: Potenza alta

P70: Potenza medio alta

P50: Potenza media

P30: Potenza medio bassa

P10: Potenza bassa

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il tempo desiderato e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.

Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

### **Funzione Scongelo**

Posizionare il cibo in un contenitore idoneo per il microonde e inserirlo all'interno del forno.

Premere il tasto Micro/Defrost "M" fino a selezionare la funzione scongelamento (sul display a verrà visualizzato "def").

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il peso dell'alimento da scongelare e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

Durante la modalità scongelamento non è possibile impostare il tempo ma solo il peso dell'alimento da scongelare con incrementi di 100 grammi (3,52 oz) fino ad un massimo di 2 kg (2,2 lb).

**ATTENZIONE**, durante la cottura a Microonde i contenitori, per conduzione, possono raggiungere elevate temperature.

Usare contenitori termoresistenti per microonde e prestare molta attenzione.

### **Funzione Grill**

Posizionare il cibo in un contenitore idoneo per la cottura a grill e inserirlo all'interno del forno.

Premere il tasto Grill/Combination "G" per selezionare la potenza desiderata.

Si possono scegliere 2 potenze visibili sul display:

G-1:Potenza alta

G-2:Potenza bassa

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il tempo desiderato (massimo 60 minuti) e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

Durante la funzione Grill il forno, a metà cottura, si fermerà automaticamente emettendo 2 segnali acustici in modo da ricordare di girare il cibo per poter continuare la cottura anche dall'altro lato.

Una volta effettuata la procedura richiudere lo sportello e premere il pulsante Start/Stop "S" per continuare la cottura.

### **Funzione Combinata**

Posizionare il cibo in un contenitore idoneo per la cottura a grill termoresistente e inserirlo all'interno del forno.

Premere il tasto Grill/Combination "G" per selezionare la potenza desiderata.

Si possono scegliere 2 potenze visibili sul display:

C-1:Potenza alta

C-2:Potenza bassa

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il tempo desiderato e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

La luce interna si accenderà e il forno entrerà in funzione.

Alla fine della cottura il forno a microonde emetterà 5 segnali acustici.



Aprire lo sportello afferrando e tirando la maniglia "P" ed estrarre il contenitore prestando attenzione.

ATTENZIONE, durante la cottura Grill e Combinata i contenitori e il forno possono raggiungere elevate temperature, usare contenitori termoresistenti per microonde e prestare molta attenzione.

### **Blocco Tasti**

Per attivare la sicurezza bambini premere contemporaneamente per 2 secondi i pulsanti Time + e Time - "T1".

Per sbloccare premere contemporaneamente per 2 secondi i pulsanti Time + e Time - "T1".

### **Impostare l'ora**

Premere il pulsante Clock/Timer "T" e il display lampeggerà, regolare l'ora con i pulsanti Time + e Time - "T1".

Premere il pulsante Clock/Timer "T", regolare i minuti con i pulsanti Time + e Time - "T1".

Premere il pulsante Clock/Timer "T" per confermare l'ora.

### **Impostare la partenza ritardata**

Esempio: ora attuale 16:30, ora di partenza della cottura 18:15 a P70 per 10 minuti. Premere il pulsante Clock/Timer "T" e il display lampeggerà, impostare l'ora con i pulsanti Time + e Time - "T1" (18:00)

Premere il pulsante Clock/Timer "T", impostare i minuti con i pulsanti Time + e Time - "T1"(18:15).

Premere il tasto Micro/Defrost "M" per selezionare la potenza desiderata (P70).

Premere i pulsanti Time + o Time - "T1" per impostare il tempo desiderato e premere il pulsante Start/Stop "S" per avviare la cottura.

Il forno si avvierà alle ore 18:15

Se non si programma potenza e tempo di cottura e si preme direttamente il pulsante Start/Stop "S" il forno lavorerà solo come timer.

Alle 18:15 il forno a microonde emetterà 10 segnali acustici e si spegnerà.

### **Start/Reset**

Per resettare le impostazioni programmate a porta aperta premere il pulsante Start/Stop "S".

Durante il funzionamento quando si apre lo sportello per controllare il cibo il forno entra in pausa, per continuare la cottura chiudere lo sportello e premere il pulsante Start/Stop "S".

Durante il funzionamento quando vuole fermare la cottura premere il pulsante Start/Stop "S".

### **Cura del forno a microonde**

1. Spegner il forno e rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulirlo.

2.Tenere pulito l'interno del forno. Quando schizzi di cibo o liquidi versati aderiscono alle pareti del forno, pulire con un panno umido. NON usare detergenti aggressivi o abrasivi.

3.La superficie esterna del forno deve essere pulita con un panno umido. Per evitare danni alle parti operative all'interno del forno, l'acqua non deve essere lasciata penetrare nelle aperture di ventilazione.

4. Non lasciare che il pannello di controllo si bagni. Pulire con un panno morbido e umido, NON usare detergenti abrasivi o detergenti spray sul pannello di controllo.

5.Se il vapore si accumula all'interno o all'esterno della porta del forno, pulire con un panno morbido. Ciò potrebbe verificarsi quando il forno a microonde funziona in condizioni di alta umidità e non indica in alcun modo un malfunzionamento dell'unità.

6. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio di vetro per la pulizia. Lavare il vassoio in acqua tiepida o in lavastoviglie.

7.L'anello del rullo e il fondo della cavità del forno devono essere puliti regolarmente per evitare rumori eccessivi.

Pulire semplicemente la superficie inferiore del forno con detergente delicato, acqua o detergente per vetri e asciutto.

L'anello del rullo può essere lavato con acqua tiepida o lavastoviglie.

Il vapore di cottura si raccoglie durante l'uso ripetuto ma non influisce in alcun modo sulla superficie inferiore o sulle ruote dell'anello del rullo.

Quando si rimuove l'anello del rullo dalla base della forno per la pulizia, assicurarsi di reinserirlo nella posizione corretta.

8. Per rimuovere gli odori dal forno combinando posizionare una tazza di acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde.

Far scaldare alla massima potenza per 5 minuti, asciugare accuratamente e asciugare con un panno morbido.

9. Quando è necessario sostituire la luce del forno, consultare un rivenditore per farla sostituire.

### Interferenze radio

Il forno a microonde potrebbe causare interferenze alla radio, alla TV o ad apparecchiature simili.

Quando si verificano interferenze, può essere eliminato o ridotto dalle seguenti procedure.

(a) Pulire la porta e la superficie di tenuta del forno.

(b) Posizionare la radio, la TV, ecc. Il più lontano possibile dal forno a microonde.

(c) Utilizzare un'antenna installata correttamente per la radio, la TV, ecc. per ottenere una forte ricezione del segnale.

Utensili da cucina	Microonde	Grill
Vetro termoresistente	Si	Si
Vetroceramica	Si	Si
Ceramica, porcellana	Si attenzione: non utilizzate porcellana o ceramica con decorazioni in oro, argento o altro metallo	Si Si
Utensili da cucina in metallo	No	Si
Vetro non termoresistente	No	No
Plastica per microonde	Si	No
Involucri in plastica	Si	No
Carta (tazze, piatti, tovaglioli)	Si	No
Paglia e legno	No	No

## **GB** GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings; it provides important instruction on safety, immediate and future use of the appliance.

People who due to their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or lack of knowledge cannot safely use the microwave oven must not do so without the supervision and guidance of a responsible person.

- The appliance can be used by children over 8 years of age, people with reduced physical, sensory or mental abilities or with no experience or know-how provided they are ensured adequate supervision by a responsible person or have received instructions on safe use of the appliance and have understood the related dangers.

- Children cannot play with the appliance. Keep small children, under eight years of age, far from the microwave oven or, if necessary, supervise them while they use the oven.

Do not allow them to clean it or carry out maintenance on the appliance.

Supervise children in the immediate vicinity of the appliance.

Do not allow them to play with the appliance.

Danger of burns! Children's skin is much more sensitive than adult skin. When grilling with and without the microwave the cooking chamber, the grill resister and the door of the appliance become very hot. Prevent children from touching the appliance while it is on. If the electrical power cable is damaged, have it completely replaced by authorised technical stato avoid the user getting in any danger



The temperature of the accessibie surfaces Danger of burns! The oven gets particularly hot when the grill is used (without the microwave).

You can get burnt coming in contact with the cooking chamber, grill resister, food, accessories and door of the appliance.

You are therefore advised to use oven gloves or holders to insert or remove very hot food and when you need to do something inside the cooking chamber.

Do not use the appliance to heat the room.

In the event of repairs or maintenance and cleaning of the microwave oven, it must be disconnected from the electrical mains by removing the plug from the power socket.

## **PRECAUTIONS TO BE OBSERVED TO AVOID EXPOSURE TO AN EXCESSIVE QUANTITY OF MICROWAVE**

Thanks to the safety devices in the door mechanism, the oven can not be operated with the door open, and its operation is interrupted even if the door is opened during cooking. Operating the oven with the door open could cause dangerous exposure to microwave energy. It is important not to tamper with the door mechanism.

Do not place any objects between the front of the oven and the door and remove any residues from the gasket surfaces.

Do not use the oven if it is damaged.

It is particularly important that the oven door closes perfectly and that there is no damage to the door (bends), hinges and locks (broken or loose) and to the surfaces of the door seal. Furthermore there must not be any holes or cracks on the casing, on the door or on the walls of the cooking compartment.

If the appliance which is only suitable for domestic use, should only be used for its intended purpose, i.e. to cook food and is not suitable for use in industrial or laboratory applications.

Any other use is considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be considered in any way liable for damage due to improper, wrong and unreasonable use. Installation should be carried out according to the manufacturer's instructions.

Wrong installation could cause damage to people, animals and property and the manufacturer cannot be held liable.

Electrical safety of appliances is only guaranteed when they are connected to an electrical system with suitable earthing, as established by the current standards in force on electrical safety.

Packaging (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable people since they are a potential source of danger. Before connecting the appliance, ensure the plate data corresponds to those of the electrical mains.

If the plug and socket are incompatible, contact qualified staff for the necessary adaptation operations.

Do not use adapters, multiple sockets and/or extensions.

Position and use the appliance on dry, at

and stable surfaces.

When using the appliance for the first time, ensure you have removed the labels and protective sheet.

If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially. Use of any electrical appliance involves complying with certain fundamental rules, in particular:

Do not immerse or wet the appliance; do not use it near water, in the bath, in the sink or near another container of liquids. If the appliance accidentally falls in water do NOT attempt to take it out, but instead immediately disconnect the plug from the socket. Subsequently, bring it to a qualified support centre for the necessary controls. During use, the appliance must be kept far from any inflammable or explosive object or substance.

This appliance is not intended to work with external timers or a remote control system. Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance in bare feet.

Do not pull the appliance or cable to remove the plug from the socket.

Do not leave the appliance exposed to atmo-

spheric agents (rain, sun).

Disconnect from the power socket when the appliance is not in use and before any cleaning or maintenance.

The power cable must be entirely unrolled to avoid overheating.

The power cable must not be placed near heat sources and/or sharp surfaces.

In the event of a fault and/or malfunction, switch off the appliance and contact qualified staff. Any tampering or intervention carried out by unqualified staff will cause the warranty to expire. To clean the appliance only use a soft and non-abrasive cloth.

When the appliance can no longer be used and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them via a qualified body to avoid contaminating the environment.

## SAFETY RECOMMENDATIONS

1) The appliance was designed exclusively for domestic use; to cook, heat or defrost food and drinks.

2) Do not touch hot parts of the appliance when it is on and use insulated gloves to remove containers from inside the appliance.

3) When the appliance is working, handle the



door with care;

- do not pour liquids on the door to avoid breaking the glass.

- do not rest anything on the door (tins or other containers), to avoid tilting the appliance.

4) Do not operate the microwave when empty, it must always contain food, otherwise it could get damaged.

5) Your appliance has a high and adjustable microwave power. You can defrost, heat or cook much faster than traditional cooking systems. The setting times are indicated on the food packaging, if this is not the case, set a time equal to one third the time of traditional cooking.

6) Avoid using the oven with the door open, as this could cause dangerous exposure to microwaves (in the event of failure of the safety interlock devices). Also avoid using the oven if you suspect it may be damaged by a collision or a fall.

7) Do not use microwaves for:

- Frying, because it is impossible to control the temperature of the oil that could burn

- Cook or heat eggs in their shells, boiled or peeled eggs.

- Heat hermetically sealed containers, insert them open.

- Cook food in general with the shell.

- Dry clothes.

8) Heating of food: baby bottles, jars...

- Before heating, remove the teats from bottles and lids from jars.

- Microwave cooking only heats food. The containers may be cold or lukewarm but the food inside could be boiling.

- To avoid risks of burns, stir the food and check its temperature (especially for food intended for children) before serving it.

9) Heating liquids.

When heating liquids, there may be a delay in boiling, which could cause the liquid to suddenly rise when the container is removed from the appliance. In fact, the boiling point was reached, but the bubbles remain captured on the bottom of the container, therefore there is a risk of burns.

To avoid this problem, place a plastic spoon in the liquid to heat.

10) Disposable containers Cautiously check the appliance is working when you are using disposable containers in plastic, paper or other combustible material!. If you note the presence of smoke, leave the door (A) closed, interrupt cooking and discon-

nect the power supply.

11) Do not use plastic cutlery with the grill: it will melt.

Position the food at least 5 cm from the grill resistors. Fatty meat can cause spray when cooking and this can catch fire if it lands on the resistors. It will however put itself out if the oven is regularly cleaned.

12) If the gaskets on the doors or the doors are damaged, the oven must never be used until it is repaired by a competent person.

13) It is dangerous for an incompetent person to proceed with any maintenance or repair operations that could lead to removal of the cover that offers protection against exposure to microwave energy.

14) If you see smoke, switch off the appliance and take the plug out and keep the door closed to smother any flames.

15) The oven must be cleaned regularly of any food residue.

16) The inability to keep the oven in clean conditions could lead to deterioration of the surfaces that can have a negative impact on the duration of the appliance and cause dangerous situations.

17) The appliance must not be cleaned with a

steam deaner.

18) ATTENTION: the microwave oven must not be

located and used inside a press.

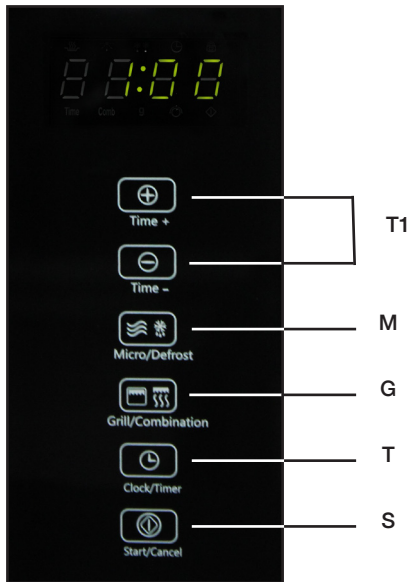
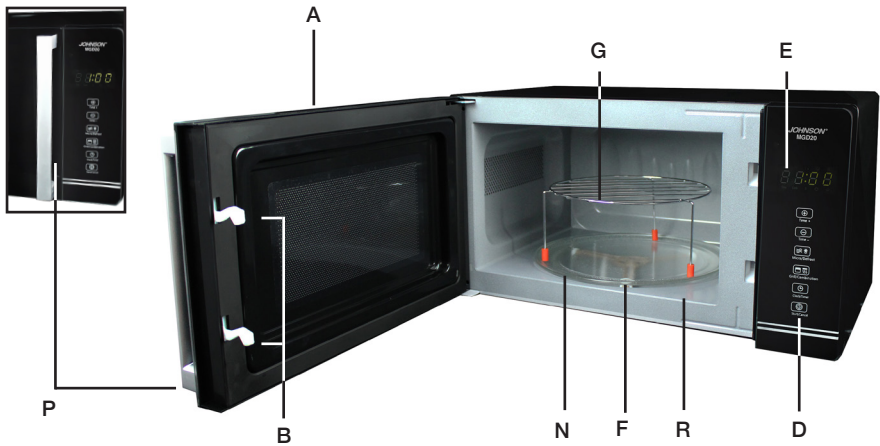
19) Do not use the cavity to store the foods. Do not store food like bread, biscuits, etc ..., inside the oven.

20) Always remove the closing laces and metal handles from paper bags or in plastic before placing them in the oven.

21) Avoid introducing newspaper or recyded paper into the compartment as they may contain tiny metallic particles that may cause sparks or fire.

22) Before placing or rinsing the glass cooking plate in cold water, allow it to cool. Otherwise the plate may crack or break.

23) Use only suitable tools for microwave ovens.



220-240V~ 50Hz input power 1080 W (microwave)  
 output power 700 W (microwave)  
 Grill 800 W  
 microwave frequency 2450 MHz



Demonstration movie



If there are glass parts in the product, these are not covered by guarantee.

**ATTENTION:**

The plastic parts of the product are not covered by guarantee.

**ATTENTION:**


The damages of the electrical power supply cable, resulting from wear are not covered by guarantee; any repair shall therefore be at the charge of the owner.

**ATTENTION:**

Should it become necessary to take or ship the equipment to the authorised service centre, it is recommended to clean it carefully in all its parts.

Should the equipment be even slightly dirty or with incrustations or have limestone, dust or other deposits, externally or internally, for hygienic-sanitary reasons the service centre will reject it without viewing it.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## PARTS

- A. Door
- B. Door opening/closing levers
- D. Control panel
- E. LCD screen
- F. Rotation ring
- N. Turntable plate
- R. Base of the oven
- P. Door handle
- S. Start/Reset
- M. Micro / Defrost
- T. Timer
- T1. Adjustable Timer
- G. Grill and combined

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before connecting the appliance, ensure the plate data corresponds to those of the electrical mains.

Connect the appliance to an earthed power socket in compliance with safety standards in force.

Avoid non-compliant electrical installations.

Any connection error make the warranty invalid.

Rest the appliance on a horizontal and stable surface, well ventilated, away from sinks and water in general.

Make sure there is at least 10 cm of space around and 30 cm above to allow a correct release of heat and steam during operation.

Do not obstruct the ventilation grids on the appliance.

Do not allow any liquid to enter.

Do not remove the lower feet from the casing.

Install the appliance away from heat sources.

## ASSEMBLING THE ACCESSORIES

Open the oven door using the handle P.

Place the rotation ring F on the base R of the oven, ensuring the three wheels are positioned on the groove of the oven base.

Rest the turntable plate N on the sliding ring F.

Close the door, applying pressure to it until you hear the levers B snap.

## FIRST USE

Open the oven door using the handle P. Remove the accessories from the packaging, wash them and dry them. Close the door again, applying pressure to it until you hear the levers B snap.

## OPERATION

The microwave oven must not work empty.

Learn to use it by doing a few tests, put a full glass of water on the turntable N.

## Quick cooking

Place the food in a suitable microwave container and place it inside the oven and close the door.

Press the Start / Stop button "S" to start rapid cooking with maximum power "P100" for 1 minute (the parameters are already set automatically and cannot be changed).

The interior light will turn on and the oven will start working.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.

## Microwave cooking

(a) Fast method, maximum power

Place the food in a suitable microwave container and place it inside the oven and close the door.

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the desired time and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

The interior light will turn on and the oven will start working.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.

(b) Manual control

Place the food in a suitable microwave container and place it inside the oven.

Press the Micro / Defrost "M" button to select the desired power.

You can choose 5 powers visible on the display:

- P100: High power
- P70: Medium high power
- P50: Average power
- P30: Medium low power
- P10: Low power

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the desired time and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

The interior light will turn on and the oven will start working.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.

### **Defrosting function**

Place the food in a suitable microwave container and place it inside the oven.

Press the Micro / Defrost button "M" until the defrost function is selected (on the display a "def" will be displayed.)

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the weight of the food to be defrosted and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

The interior light will turn on and the oven will start working.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.

During thawing mode it is not possible to set the time but only the weight of the food to be defrosted in increments of 100 grams (3.52 oz) up to a maximum of 2 kg (2.2 lb).

ATTENTION, during microwave cooking the containers, by conduction, can reach high temperatures.

Use heat-resistant containers for microwaves and pay close attention.

### **Grill function**

Place the food in a suitable container for grilling and place it inside the oven.

Press the Grill / Combination "G" button to select the desired power.

You can choose 2 powers shown on the display:

G-1: High power

G-2: Low power

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the desired time (maximum 60 minutes) and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

The interior light will turn on and the oven will start working.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.

During the Grill function, the oven will stop automatically halfway through cooking, emitting 2 acoustic signals as reminder to flip the food to be able to continue cooking on the other side.

Once the procedure has been completed, close the door and press the Start / Stop "S" button to continue cooking.

### **Combined Function**

Place the food in a suitable container for cooking with a heat-resistant grill and place it inside the oven.

Press the Grill / Combination "G" button to select the desired power.

You can choose 2 powers shown on the display:

C-1: High power

C-2: Low power

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the desired time and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

The interior light will turn on and the oven will start working.

At the end of the cooking the microwave oven will emit 5 acoustic signals.

Open the door by pulling the handle "P" and take out the container paying attention.



ATTENTION, during cooking of Grill and Combined containers and oven can reach high temperatures.

Use heat-resistant containers for microwaves and pay close attention.

### Key Lock

To activate child safety, press the Time + and Time - "T1" buttons simultaneously for 2 seconds.

To unlock, press the Time + and Time - "T1" buttons simultaneously for 2 seconds.

### Set the time

Press the Clock / Tim button er "T" and the display will flash, adjust the time with the Time + and Time - "T1" buttons.

Press the Clock / Timer "T" button, adjust the minutes with the Time + and Time - "T1" buttons.

Press the Clock / Timer "T" button to confirm the time.

### Set the delay start

Example: current time 16:30, cooking start time 18:15 at P70 for 10 minutes.

Press the Clock / Timer "T" button and the display will flash, set the time with the Time + and Time buttons - "T1" (18:00)

Press the Clock / Timer "T" button, set the minutes with the Time + and Time - "T1" (18:15) buttons.

Press the Micro / Defrost "M" button to select the desired power (P70).

Press the Time + or Time - "T1" buttons to set the desired time and press the Start / Stop "S" button to start cooking.

The oven will start at 18:15.

If power and cooking time are not programmed and the Start / Stop button "S" is pressed directly, the oven will only work as a timer.

At 18:15 the microwave oven will emit 10 beeps and turn off.

### Start / Reset

To reset the programmed settings with the door open, press the Start / Stop "S" button.

During operation when the door is opened to control food, the oven pauses. To continue cooking close the door and press the Start / Stop button "S".

During operation when you want to stop cooking, press the Start / Stop button "S".

### Microwave oven care

1. Turn off the oven and remove the plug from the socket before cleaning.

2. Keep the inside of the oven clean. When food splashes or spilled liquids are on the oven walls, clean with a damp cloth. DO NOT use aggressive or abrasive detergents.

3. The outer surface of the oven must be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to enter the ventilation openings.

4. Do not let the control panel get wet. Clean with a soft, damp cloth, DO NOT use abrasive cleaners or spray cleaners on the control panel.

5. If steam builds up inside or outside the oven door, clean with a soft cloth. This could occur when the microwave oven is operating in high humidity conditions and does not indicate in any way a malfunction of the unit.

6. Occasionally it is necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm water or in the dishwasher.

7. The roller ring and the bottom of the oven cavity must be cleaned regularly to avoid excessive noise.

Simply clean the bottom surface of the oven with a mild detergent, water or glass cleaner and dry.

The roller ring can be washed with warm water or a dishwasher.

The cooking steam collects during repeated use but does not in any way affect the lower surface or the wheels of the roller ring.

When removing the roller ring from the base of the oven for cleaning, be sure to reinsert it in the correct position.

8. To remove odors from the oven by combining, place a cup of water with the juice and peel of a lemon in a deep microwave bowl.

Heat at maximum power for 5 minutes, dry thoroughly and dry with a soft cloth.

9. When it is necessary to replace the oven light, consult a dealer to have it replaced.

### Radio interference

The microwave oven may cause interference on the radio, TV or similar equipment. When interference occurs, it can be eliminated or reduced by the following procedures.

- (a) Clean the door and the sealing surface of the oven.
- (b) Place the radio, TV, etc. as far away as possible from the microwave oven.
- (c) Use a properly installed antenna for radio, TV, etc. to get strong signal reception.

Cooking Utensils	Microwave	Grill
Heat-resistant glass	Yes	Yes
Vetroceramica	Yes	Yes
Ceramic, Porcelain	Yes. Attention: do not use ceramic or porcelain with decorations in gold, silver or other metals	Yes Yes
Metal kitchen utensils	No	Yes
Non-heat resistant glass	No	No
Plastic for microwave	Yes	No
Plastic casings	Yes	No
Paper (cups, plates, napkins)	Yes	No
Straw, Wood	No	No

## **GARANZIA**

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

## **GUARANTEE**

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to improper use. Replacements or repairs provided during the warranty period are carried out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

## **GARANTIE**

La validité de la garantie commence à partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rentre dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage improprie. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont à la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

## **GARANTIE**

Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerätes an das durch den Stempel des Verkäufers nachgewiesen ist, und verfällt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schliesst alle Ersetzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhaften Materials oder fehlerhafter Herstellung erfordert würden. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Ersetzungen oder Reparaturen werden für ab unseren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers. Die Ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.

## **الضمان**

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE : شهادة الضمان

2 ANNI YEARS ANS JAHRE سنوات

Distribuito da: **JOHNSON**® S.r.l

V.le Kennedy, 596 – 21050 Marnate (VA) Italy – internet: www.johnson.it – e-mail: com@johnson.it  
+39 0331 389007

Mod. MGD20

Compilare all'atto dell'acquisto  
Check before purchasing  
Remplir au moment de l'achat  
füllen Sie zum Zeitpunkt des Kaufs aus

- تحقق قبل الشراء

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore  
Seller's stamp  
Entourez la réception avec le cachet du détaillant  
Bringen Sie Ihren Kaufbeleg mit dem  
Briefmarkenhändler

- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta  
This certificate of guarantee has to be duly filled  
in to be valid  
Cette garantie est nulle si incomplète  
Die Garantie ist nicht gültig, wenn sie nicht  
vollständig ist

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل  
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. MGD20

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM

- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE  
REPAIRE DATE  
DATE DE RÉPARATION  
REPARATURDATUM

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA  
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP  
CACHET DU CENTRE DE SERVICE  
STEMPEL DES SERVICE-CENTERS

- ختم خدمة ما بعد البيع